

BULLETIN

DE LA

SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANÇAIS

DE LA CITÉ DE MONTRÉAL

Organe des Sociétés Canadiennes de Secours Mutuels

9e ANNÉE—NUMÉRO 11

MONTRÉAL, 15 FÉVRIER 1899

ABONNEMENT : 25c. PAR AN

Mouvement des Membres pour le Semestre finissant le 31 Décembre 1898.

	Au 30 juin 1898	Admis	Transferts reçus	Décédés	Rayés	Transferts donnés	Augmen- tation	Diminu- tion	Total au 31 déc. 1898
Montréal....	6080	210	20	16	107	252		145	5935
Succursales.	6512	312	408	15	175	197	333		6845
	12592	522	428	31	282	449	333	145	12780

Vérifié

NAP. THÉORRET,
N. LAPOINTE,
EUG. LANGEVIN, } Censeurs.

HENRI ROY,
Sec.-Trés. Général.

Surplus de capital, versé au bureau central par les succursales durant le semestre
finissant le 31 décembre 1898.

Succursale de Québec.....	\$2,534.81
" Lévis.....	500.00
" Valleyfield.....	500.00
" Sorel.....	100.00
" Worcester.....	223.54
	3,858.35

HENRI ROY,
Sec.-Trés. Gén.

SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANÇAIS DE LA CITE DE MONTREAL

ETAT de la Caisse du Bureau Principal (à Montréal) pour Décembre 1898

RECETTES			
A	balance en mains et en banque.....	\$ 9,163.82	
"	Cotisation mensuelle	2,651.00	
"	Contribution aux décès.....	3,872.05	
"	Examens médicaux.....	20.50	
"	Entrées.....	157.00	
"	Certificats d'admission.....	5.70	
"	Allocation.....		
"	argt. reçu succ. No 1 Québec.....	1,205.80	
"	" " " 2 Lévis.....	972.85	
"	" " " 3 Trois-Rivières.....	851.45	
"	" " " 4 St-Hyacinthe.....	507.10	
"	" " " 5 St-Jean.....	141.10	
"	" " " 6 Sorel.....	463.10	
"	" " " 7 Farnham.....	130.05	
"	" " " 8 Drummondville.....	87.55	
"	" " " 9 Valleyfield.....	299.15	
"	" " " 10 Ottawa.....	477.95	
"	" " " 11 Worcester.....	812.14	
"	" " " 12 Manchester.....	118.00	
"	" " " 13 Woonsocket.....	137.55	
"	" " " 14 Biddeford.....	57.80	
"	" " " 15 Lowell.....	259.75	
"	" " " 16 Haverhill.....	59.50	
"	" " " 17 Salem.....	46.75	
"	" " " 18 Providence.....	81.65	
"	" " " 19 Fall River.....		
"	" " " 20 Holyoke.....	108.80	
"	" " " 21 Sherbrooke.....	69.85	
"	" " " 22 Magog.....		
"	" " " 23 St-Félix Valois.....	61.85	
"	" " " 24 Ste-Geneviève.....	45.90	
"	" " " 25 Alfred.....	54.40	
"	" " " 26 St-Romuald.....	82.35	
"	" " " 27 St-Jérôme.....	47.60	
"	" " " 28 St-Jean Chail.....	52.70	
"	" " " 29 Lachine.....	82.45	
"	" " " 30 St-Paul l'Ermite.....	48.45	
"	" " " 31 Lewiston.....	59.50	
"	" " " 32 Joliette.....	50.40	
"	" " " 33 Terrebonne.....	50.90	
"	" " " 34 Ste-Martine.....	91.25	
"	Fabrique de Saint-Léonard.....	1,000.00	
"	" " West Shefford No 2.....	250.00	
"	" " Sainte-Clotilde.....	216.00	
"	" " Joliette.....	1,317.89	
"	Intérêts.....	2,215.83	\$25,597.73
DÉBOURSÉS			
Par	Bénéfices aux malades.....	1,521.72	
"	Salaires.....	482.18	
"	Entretien de la salle.....	8.00	
"	Examens médicaux.....	20.75	
"	Commission.....	209.50	
"	Dépenses générales.....	347.90	
"	Le Bulletin.....	119.17	
"	Allocation.....	274.49	
"	Impressions et papeteries.....	112.83	
"	Profits et Pertes.....	46.85	
"	Succursale de Manchester.....	25.00	
"	Droits Jos. Genest.....	1,000.00	
"	" " A. Gosselin.....	1,000.00	
"	" " Noé Raymond.....	1,000.00	
"	" " Alex. Duhois.....	1,000.00	
"	" " Arthur Noury.....	1,000.00	
"	" " Chs. Dansereau.....	1,000.00	
"	" " Pierre Gagné.....	1,000.00	10,117.89
Balance en mains et en banque.....			17,479.84

ETAT MENSUEL au 31 Décembre 1898

ACTIF			
A	argent en mains et en banque.....	\$17,479.84	
"	Contribution aux décès.....	5,974.30	
"	Cotisation mensuelle.....	1,263.50	
"	Insignes de membre.....	670.95	
"	Effets de bureau.....	3,090.00	
"	Prêts aux fabriques et communautés rel.....	185,385.25	
"	Certificat de dépôt pour Ontario.....	5,000.00	
"	Intérêts accrus.....	1,310.00	
"	Actif succ. No 1 Québec.....	6,023.28	
"	" " 2 Lévis.....	1,682.46	
"	" " 3 Trois-Rivières.....	1,607.51	
"	" " 4 St-Hyacinthe.....	1,555.93	
"	" " 5 St-Jean.....	1,493.11	
"	" " 6 Sorel.....	1,431.41	
"	" " 7 Farnham.....	1,371.50	
"	" " 8 Drummondville.....	951.75	
"	" " 9 Valleyfield.....	1,848.50	
"	" " 10 Ottawa.....	1,891.44	
"	" " 11 Worcester.....	1,059.69	
"	" " 12 Manchester.....	711.40	
"	" " 13 Woonsocket.....	898.91	
"	" " 14 Biddeford.....	267.37	
"	" " 15 Lowell.....	268.32	
"	" " 16 Haverhill.....	287.98	
"	" " 17 Salem.....	240.88	
"	" " 18 Providence.....	376.26	
"	" " 19 Fall River.....	327.25	
"	" " 20 Holyoke.....	703.55	
"	" " 21 Sherbrooke.....	415.91	
"	" " 22 Magog.....	283.48	
"	" " 23 St-Félix Valois.....	277.91	
"	" " 24 Ste-Geneviève.....	115.04	
"	" " 25 Alfred.....	212.91	
"	" " 26 St-Romuald.....	117.50	
"	" " 27 St-Jérôme.....	149.05	
"	" " 28 St-Jean des Chail.....	35.15	
"	" " 29 Lachine.....	188.84	
"	" " 30 St-Paul l'Ermite.....	52.50	
"	" " 31 Lewiston.....	172.10	
"	" " 32 Joliette.....	41.53	
"	" " 33 Terrebonne.....	125.87	
"	" " 34 Ste-Martine.....	163.28	247,832.57
PASSIF			
Par	Examens de médecins.....	86.05	
"	Allocation.....	992.23	
"	Surplus sur appel.....	56.28	1,044.54
Valeur de la Société au 31 Décembre 1898.....			246,818.03
" " 30 Novembre ".....			245,774.01
Augmentation pour décembre.....			1,044.02

Vérifié, NAP. THÉORET,
N. LAPOINTE,
E. LANGEVIN, } Censeurs.

HENRI ROY,
Sec.-Trés. Gén.

Résumé des rapports Mensuels des Succursales pour le mois de Décembre 1898

RECETTES						DEBOURSEES				
Succursales	Droits d'entrée	Ootisation mensuelle	Contributions aux décès	Divers	Total	Allocation aux malades	Frais d'administration	Bureau central	Divers	Total
No 1 Québec.....	5.00	635.50	1,044.55	15.55	1,750.60	203.39	205.84	1,205.60	5.00	1,619.83
" 2 Lévis.....	8.50	270.00	419.20	23.70	728.40	79.42	56.47	672.85	1.00	1,100.74
" 3 Trois-Rivières...	0.50	248.20	358.70	.80	608.70	88.10	3.50	627.45		718.95
" 4 St-Hyacinthe....		261.50	334.95	2.50	652.95	190.26	45.74	507.10	2.00	745.10
" 5 St-Jean.....	2.50	70.50	117.70	.15	190.85		22.37	141.10		163.47
" 6 Sorel.....	5.00	153.55	261.98	25.77	448.28	115.41	69.83	403.10	1.80	649.64
" 7 Farnham.....		72.00	101.70		173.70	53.71	18.75	180.05		197.51
" 8 Drummondville..		50.00	69.90		119.90	12.00	23.90			26.90
" 9 Valleyfield.....	23.50	147.56	210.15	5.30	386.45	65.70	27.43	288.15		381.28
" 10 Ottawa.....	5.00	259.00	373.75	.55	637.70	202.85	26.94	477.95		707.74
" 11 Worcester, Mass	33.00	108.50	156.40	6.50	304.40	84.85	21.51	312.14	13.00	381.50
" 12 Manchester, N.H	10.00	59.50	84.05	1.60	155.15	22.85	58.78	119.00		200.63
" 13 Woonsocket, R.I	3.00	52.00	83.30	3.90	142.20	42.28	23.30	137.55		203.13
" 14 Biddeford, Me...		32.50	52.00	1.25	85.75	16.00	12.16	67.50	2.00	87.96
" 15 Lowell.....	77.50	61.50	84.56	31.85	257.25		34.78	289.75	24.00	346.53
" 16 Haverhill.....	6.00	45.10	52.50	16.85	120.45	4.00	.20	59.50	5.00	68.70
" 17 Salem.....		20.50	33.90		54.40		7.74	46.75		54.49
" 18 Providence.....	3.00	41.50	66.15	1.40	112.05	32.57	16.27	84.65	1.00	134.49
" 19 Fall River.....	12.00	30.50	44.94	.60	88.04	63.00	13.98			81.98
" 20 Holyoke.....		59.50	86.80		146.30		22.54	103.80		131.34
" 21 Sherbrooke.....	2.00	38.00	53.90	11.40	103.30	6.85	9.55	63.85		85.05
" 22 Magog.....		29.50	45.75	10.00	85.25	37.63	16.05			53.73
" 23 St-Félix de Valois		34.50	39.70		74.20	25.14	6.75	64.85		96.74
" 24 Ste-Geneviève...		22.00	39.30		61.30		9.17	45.90		55.07
" 25 Alfred.....		29.00	49.35		78.35	16.00	4.41	51.40		74.81
" 26 St-Romuald.....		49.50	32.35	.10	131.95	8.00	26.82	82.35		117.17
" 27 St-Jérôme.....		32.00	48.30		80.30	12.00	7.00	47.60		66.60
" 28 St-Jean des Châli		23.50	31.60		55.10	34.83	7.81	52.70		95.34
" 29 Lachine.....		43.00	72.90		115.90	44.55	6.00	82.45		133.00
" 30 St-Paul l'Ermite.		23.50	48.45		76.95	28.00	6.00	48.45		82.45
" 31 Lewiston.....	23.00	20.50	33.70	3.40	91.66	20.00	9.00	50.50		83.50
" 32 Joliette.....	12.00	30.50	33.65	4.20	80.35	20.00	15.00	50.40	5.00	90.40
" 33 Terrebonne.....	9.00	30.50	55.85	.80	105.15	8.00	17.35	50.90		76.25
" 34 Ste-Martine.....	63.00	57.50	84.80	8.20	203.50	53.70	13.35	91.25	28.62	186.92
	309.50	3,212.35	4,814.10	175.37	8,511.32	1,546.04	840.57	6,828.59	87.92	9,323.42

MOUVEMENT DES MEMBRES POUR LE MOIS DE DECEMBRE 1898

			Transferts				Transferts					
Montréal.—Au 30 nov. '98..			Admis..	42	reçus..	Décédés..	4	Rayés..	3	donnés..	7	Nombre actuel..
No 1 Québec.—		1405	"	2	"	2	"	"	3	"	"	1404
" 2 Lévis.—		558	"	8	"	1	"	"	2	"	"	558
" 3 Trois-Rivières.—		414	"	4	"	"	"	"	4	"	1	413
" 4 St-Hyacinthe.—		598	"	"	"	"	"	"	"	"	1	595
" 5 St-Jean.—		163	"	1	"	"	"	"	"	"	"	164
" 6 Sorel.—		324	"	2	"	1	"	"	"	"	1	324
" 7 Farnham.—		158	"	"	"	"	"	"	2	"	1	154
" 8 Drummondville.—		103	"	1	"	1	"	"	1	"	"	105
" 9 Valleyfield.—		340	"	2	"	2	"	"	"	"	6	338
" 10 Ottawa.—		587	"	2	"	"	"	"	"	"	1	588
" 11 Worcester.—		250	"	10	"	"	"	"	2	"	1	257
" 12 Manchester.—		137	"	7	"	"	"	"	"	"	"	144
" 13 Woonsocket.—		160	"	1	"	"	"	"	1	"	1	159
" 14 Biddeford.—		63	"	"	"	"	"	"	"	"	1	67
" 15 Lowell.—		104	"	9	"	"	"	"	"	"	1	112
" 16 Haverhill.—		72	"	4	"	1	"	"	"	"	"	77
" 17 Salem.—		55	"	"	"	"	1	"	"	"	"	51
" 18 Providence.—		102	"	1	"	"	"	"	1	"	"	102
" 19 Fall River.—		72	"	4	"	1	"	"	"	"	"	77
" 20 Holyoke.—		129	"	"	"	"	"	"	2	"	"	127
" 21 Sherbrooke.—		81	"	1	"	"	"	"	2	"	"	80
" 22 Magog.—		71	"	"	"	"	"	"	"	"	"	71
" 23 St-Félix de Valois.		77	"	"	"	"	"	"	"	"	"	77
" 24 Ste-Geneviève.—		54	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54
" 25 Alfred.—		64	"	"	"	"	"	"	"	"	"	64
" 26 St-Romuald.—		99	"	"	"	"	"	"	"	"	"	99
" 27 St-Jérôme.—		55	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55
" 28 St-Jean d'Eschallons.		62	"	"	"	"	"	"	"	"	"	62
" 29 Lachine.—		97	"	"	"	"	"	"	"	"	"	97
" 30 St-Paul l'Ermite.—		57	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57
" 31 Lewiston.—		76	"	7	"	"	"	"	"	"	"	83
" 32 Joliette.—		59	"	6	"	1	"	"	"	"	"	63
" 33 Terrebonne.—		60	"	2	"	"	"	"	"	"	"	62
" 34 Ste-Martine.—		103	"	8	"	5	"	"	2	"	"	119
		12693		119		15		5		25	22	12780

Etat Général de la Caisse pour le Semestre finissant le 31 Décembre 1898.

RECETTES.			DÉBOURSÉS.		
Au 30 Juin 1898			Droits des membres Jécédés.....	\$ 8959 12	\$35200 00
Bal. en mains et en banques, Montréal..	\$17143 89		Bénéfices aux malades, Montréal.....	8575 25	17534 37
" " Succursales	8167 23	\$25311 12	Examens médicaux, Montréal.....	177 06	
Cotisation Mensuelle, Montréal	17387 30		" Succursales.....	296 01	473 00
" " Succursales.....	19012 67	36399 97	Effets de Bureau, Montréal.....	389 00	
Contribution aux décès, Montréal.....	20103 61		" Succursales.....	138 54	527 54
" " Succursales.....	21209 93	41313 53	Prêt Fabrique de St-Edouard.....	5300 00	
Droits d'entrées, Montréal.....	703 50		" St-Constant.....	20000 00	25300 00
" " Succursales.....	1365 63	2069 15	Allocation, Montréal.....		571 92
Examens de Médecins, Montréal.....	135 75		Holyoke, fonds de concert.....		172 00
" " Succursales.....	403 85	539 60	FRAIS D'ADMINISTRATION.		
Intérêts divers, Montréal.....	4711 91		" Bulletin"		727 52
" " Succursales.....	17 77	4729 71	Salaires, Montréal	2528 25	
Certificats d'admission, Montréal.....	29 55		" Succursales.....	1939 18	4467 43
" " Succursales.....	44 85	74 40	Commission sur perception, Montréal...	1267 10	
Insignes de membres, Montréal.....	56 11	56 15	" Succursales.....	598 10	1865 20
Billets recevables, succursales.....		45 10	Loyer, Montréal.....	343 25	
Fête patronale, succursales.....		342 05	" Succursales	790 47	1133 72
Divers, Succursales.....		227 17	Délégations et organisation Montréal...	680 85	
Fabrique, West Shefford No 1.....	2000 00		des succursales. Succursales.....	1201 90	1882 78
" " No 2.....	750 00		Papeterie et Impression, Montréal.....	255 51	
" Ruxton Pond, balance.....	3000 00		" Succursales.....	315 83	581 34
" Sacré-Cœur, acompte.....	630 17		Dépenses générales, Montréal.....	130 27	
" Joliette, "	1337 35		" (Succursales)	156 97	287 24
" St-Léonard, "	1000 00		Timbres, cartes postales, etc., Montréal.	298 12	
" Ste-Elotilde, "	246 01	8963 56	" Succursales.....	231 57	529 79
		120071 51	Entretien de la Salle, Montréal.....	66 15	
			" des " Succursales.....	78 38	144 53
			Frais d'incorporations.....		128 00
			" Taxes.....		82 31
			" de Gaz.....		51 68
			" d'annonces		20 70
			" de no-aires pour q itances.....		50 50
			" avocats, services professionnels..		202 25
			" Express		47 90
			" Réception de délégués.....		40 80
			" Visites aux malades, Succ.....		50 95
			Balance à Montréal.....	17479 84	12447 96
			" Succursales	10364 88	27844 72
					120071 51

Etat Général (semi-annuel) des affaires de la Société au 31 Décembre 1898.

ACTIF			PASSIF		
Bal. en mains et en banques, Montréal....	17,479.84		Cotizat. mens. payée d'avance, Montréal....	483 50	
" " Succursales.....	10,364.88	\$27844 72	" " Succursales.....	179.50	\$ 663 00
Cotisation Mensuelle, Arrér. Montréal.....	1,747 00		Contr. aux décès " " Montréal.....	438 25	
" " Succursales.....	3,621.70	5358 70	" " Succursales.....	140.55	578 80
Contribution Décès, Arré. Montréal.....	3,163 67		Examens médicaux { Montréal.....	86 05	
" " Succursales.....	5,149.36	8313 03	" Succursales.....	46.00	132 05
Contrib. au décès, Appel du janv. Mont.....	3248 88		Allocations aux malades, Montréal.....		902 23
" " Succursales.....	3788 20	7037 08	Salaires, Succursales.....		7 08
Insignes, Montréal.....	670.95		Surplus sur appels Montréal		56 26
" Succursales	318.55	989 50	Loyers (Succursale)		18 00
Ameublement.....	3,090 00		Divers, Succursales.....		99 26
" Succursales.....	4,046.94	7136 94	Fonds de Réserve.....	100431 25	
Certificats d'admissions en mains (Succ.).....	100 50		" Consolidé.....	146386 78	246,818 03
Prêts aux Fabriques et communautés religieuses...	185365 25		Valeur de la Société au 31 Décembre 1898.....	246818 03	
Intérêts accrus Montréal.....	1390 00		" 30 Juin 1898.....	230311 44	249,274 71
Fête patronale, (Succ.).....	46 96		Augmentation pour le semestre.....	16506 59	
Billets recevables, Succursales.....	682 03				
Certificat de dépôt à Ontario.....	5000 00				
		249274 71			

Vérifié, NAP. THÉORET,
N. LAPOINTE,
Eug. LANGEVIN, } Censeurs.

HENRI ROY,
Sec.-Trés. Général.



SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANÇAIS

DE LA CITÉ DE MONTRÉAL

Assemblée générale

AVIS est par le présent donné que l'assemblée générale semi-annuelle de la Société des Artisans Canadiens-Français de la Cité de Montréal, aura lieu jeudi, le 2 mars prochain, à la salle du Cabinet de Lecture Paroissial, No 1717, rue Notre-Dame. On y procédera à la reddition des comptes, l'élection des officiers, etc., etc.

J. G. W. McGOWN, Sec.-Arch.-Gén.

Directeurs sortant de charge

Les directeurs sortant de charge sont les Messieurs suivant :

Thos A. Grothé, Jos. Thibault, Hormidas Maillé, Domina Gagné, Gr. Léveillé.

L'élection de M. C. E. Ranger a besoin d'être ratifiée.

ART. 54. — Pour avoir droit de voter dans une élection il faut que le membre produise son livret.

Département du Secrétaire de la Province

Québec, ce 3 février 1899.

Monsieur T. A. Grothé, Président, Société des Artisans Canadiens-Français, Montréal.

Monsieur,

Je suis chargé par le Secrétaire de la Province de porter à votre connaissance que, par arrêté en conseil en date du 26 janvier courant, il a plu à monsieur le lieutenant-Gouverneur d'approuver l'amendement fait à l'article 90 des règlements de la « Société des Artisans Canadiens-Français de la Cité de Montréal. »

Vu l'opposition produite, l'amendement fait à l'article 159 k n'a pas été approuvé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOS. BOIVIN,

Assistant secrétaire de la province.

Par suite de la sanction de l'amendement à l'article 90 des règlements, cet article se lit maintenant comme suit :

ART. 90. — « Il est du devoir et à l'entière discrétion du bureau de direction central de placer, pour un temps limité, soit le fonds de réserve ou le fonds consolidé en la manière suivante : prêts aux communautés religieuses, aux fabriques, aux municipalités civiles et aux municipalités scolaires. »

« Avec les garanties voulues et non autrement. Pour disposer des fonds en la manière ci-dessus, il faut les deux tiers des voix du bureau central. »

Succursale de Québec, No 1

Québec, 3 février 1899.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une résolution adoptée à l'assemblée générale de la succursale, tenu le 2 du courant, au sujet de certains amendements aux règlements que notre succursale désire présenter à la prochaine assemblée générale de la société.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre dévoué serviteur,

P. E. EMILE BÉLANGER,
Secrétaire.

« Proposé par E. P. Bérubé, appuyé par Octave T. Poitras, et résolu unanimement :—

« Que cette succursale prie l'assemblée générale des membres de la Société des Artisans, d'amender l'article 119 de nos règlements, en permettant à la succursale de Québec de tenir ses assemblées générales trimestrielles le premier vendredi, au lieu du premier jeudi des mois de février et août, et charge le Bureau de Direction de présenter une motion à cet effet à l'assemblée générale des membres de la société, qui sera tenue à Montréal, le premier jeudi de mars prochain. »

P. E. EMILE BÉLANGER.

J. G. W. McGOWN, Ecr., Secrétaire Général de la Société des Artisans, Montréal.

Résultat des Elections dans les Succursales

SUCCURSALE DE QUÉBEC, No 1

Rév. M. A. Dionne, chapelain.

Eugène Blais, Président,	J. Marcotte,	} Directeurs
J. Siméon Matte, 1er Vice-Prés.	L. F. Falardeau,	
Télesphore Gagnon, 2e Vice-Prés.	P. E. Emile Bélanger, Secrétaire.	} Censeurs
L. Napoléon Vallerand, Trés.	P. J. Mailloux,	
Joseph Picard, 1er Com.-Ord.	Ed. Gignac,	} Censeurs
J. N. Gingras, 2me Com.-Ord.	P. Lamontagne,	

SUCCURSALE DE LÉVIS, No 2

Arthur Demers, Président.	Joseph Drapeau,	} Directeurs
Ph. Michaud, 1er Vice-Prés.	Jos. L'Heureux,	
Alex. Léveillé, 2me Vice-Prés.	George Ramsay,	} Censeurs
J. O. Lavoie, Sec.-Arch.	J. H. Carrière,	
Jos. Delisle, Sec.-Trés.	A. N. Lemieux,	} Censeurs
Jos. Côté, 1er Com.-Ord.	George Guenet,	
David Filion, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE SAINT-HYACINTHE No 4

Rév. A. H. Duhamel, chan., chapelain.

J. N. Lemieux, Président.	C. A. Simard,	} Directeurs
Hor. Choquet, 1er Vice-Prés.	J. H. Morin,	
P. A. Lefebvre, 2me Vice-Prés.	J. A. Papillon,	} Directeurs
J. M. Palarçy, Sec.-Trés. et Arch.	G. A. Charpentier,	
	Emile Vigeant,	} Censeurs
F. X. Laprairie, 1er Com.-Ord.	Emile Robert,	
Nar. Burque, 2me Com.-Ord.	Aug. Séguin,	} Censeurs
	J. V. Papineau,	

SUCCURSALE DE SOREL, No 6

J. F. R. Latraverse, Président.	Nazaire Letendre,	} Directeurs
L. H. Paquin, 1er Vice-Prés.	J. F. F. Boulais,	
Alexis Ethier, 2me Vice-Prés.	Jos. Coutu,	} Directeurs
J. R. A. Cardin, Secrétaire.		
J. A. Villiard, Trésorier.		} Censeurs
F. X. A. Paradis, 1er Com.-Ord.	Jos. Pratte,	
Adél. Garceau, 2me Com.-Ord.	Oscar Duhamel,	} Censeurs
	Hub. Champagne,	

SUCCURSALE DE VALLEYFIELD, No 9

Rév. C. A. Santoire, V. G., chapelain.

I. Quenneville, Président.	Chs. Tisseur,	} Directeurs
Z. Brault, 1er Vice-Prés.	D. Lebœuf,	
H. Laplante, 2me Vice-Prés.	O. Latour,	} Directeurs
J. H. Doray, Sec.-Arch. et Trés.	Jos. Ferraud,	
	A. St-Onge,	} Censeurs
I. Bariteau, 1er Com.-Ord.	V. Garthier,	
H. Daigneault, 2me Com.-Ord.	A. Bélanger,	} Censeurs
	E. Solis,	

SUCCURSALE D'OTTAWA No 10

Rév. L. N. Campeau, chapelain.

John Chamard, Président.	C. S. O. Boudrault,	Directeurs
Alphonse Provost, 1er Vice-Prés.	Frs. Breton,	
M. A. Rattey, 2me Vice-Prés.	Damase Tassé,	Censeurs
L. A. Trépanier, Sec.-Arch.	Geo. L'Hérault,	
Chs. J. Bettez, Sec.-Trés.	J. H. Charlebois,	
J. O. Bérubé, 1er Com.-Ord.	Geo. A. Lizotte,	
Charles Boivin, 2me Com.-Ord.	E. A. Pageau,	

SUCCURSALE DE WORCESTER, No 11

Rév. J. E. Perrault, chapelain.

A. Roy, Président.	J. S. Soly,	Directeurs
P. Laplante, 1er Vice-Prés.	Jos. Lavoie,	
Z. Ganger, 2me Vice-Prés.	T. Devillandré,	Censeurs
O. A. Bourke, Sec.-Arch. et Tr.	J. A. Dubois,	
H. Lamoureux, 1er Com.-Ord.	A. G. Lajoie,	
Ed Gagner, 2me Com.-Ord.	Is Mailloux,	
	Dr C. A. Lussier,	

SUCCURSALE DE MANCHESTER, N. H., No 12

Dr E. N. Fugère, Président.	J. B. Commeau,	Directeurs
A. Bournival, 1er Vice-Prés.	O. H. Noury,	
A. Lasalle, 2me Vice-Prés.	Jos. Caron,	Censeurs
W. S. Gagnon, Sec.-Arch.	V. A. Chagnon,	
Sabin Noury, Sec.-Trés.	Dr J. E. Larochelle,	
A. Houle, 1er Com.-Ord.	Jos. Joubert,	
A. Cloutier, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE BIDDEFORD, No 14

David Mercier, Président.	Ludger Fortier,	Directeurs
J. Z. Lagarde, 1er Vice-Prés.	John Côté,	
Moïse Bélair, 2me Vice-Prés.	Zoël Courtois	Censeurs
Félix Landry, Sec.-Arch.	E. Rochefort,	
J. P. Gendron, Sec.-Trés.	Albert Côté,	
O. Michel, 1er Com.-Ord.	Wilfrid Roy,	
O. Fecteau, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE LOWELL, No 15

L. O. A. Désalliers, Président.	Horm. Arvisais,	Directeurs
Jos. Berthiaume, 1er Vice-Prés.	Louis Lanoix,	
Ph. Gauvreau, 2me Vice-Prés.	Euc. Cinq-Mars,	Censeurs
A. J. B. Eno, Sec.-Arch.	Arthur Hébert,	
Sam Cinq-Mars, Sec.-Trés.	Lucien Piché,	
Emile Gervais, 1er Com.-Ord.	J. B. Lussier,	
Fort. Harnois, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE HAVERHILL, MASS., No 16

Charles Cornellier, Président.	L. Z. Lajoie,	Directeurs
J. Bte Lalumière, 1er Vice-Prés.	Joseph Lecours,	
Alcide Lavoie, 2me Vice-Prés.	Henri Tousignan,	Censeurs
Is. Nap. Bérubé, Sec.-Arch.	Louis Roberge,	
Francis Lalumière, Sec.-Trés.	Joseph Penneton,	
Sam. Lavallée, 1er Com.-Ord.	Joseph Brodeur,	
Omer Bibeault, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE SALEM, MASS., No 17

Rév. J. O. Gadoury, chapelain

Dr J. P. Roulier, Président.	P. Pelletier,	Directeurs
N. Chouinard, 1er Vice-Prés.	O. Bouché,	
A. Côté, 2me Vice-Prés.	P. Labrie,	Censeurs
J. O. Deroy, Sec.-Arch.	A. Guilmet,	
J. F. Hudon, Sec.-Trés.	P. Chouinard,	
J. Côté, 1er Com.-Ord.	L. de Grandpré,	
F. Richard, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE PROVIDENCE, R. I., No 18

Rév. E. E. Nobert, chapelain

L. P. L'Heureux, Président.	Janvier Beaupré,	Directeurs
Gaspard Lareault, 1er Vice-Prés.	Albert J. Doyle,	
Stan. Fournier, 2me Vice-Prés.	Is. Nadeau,	Censeurs
J. N. Létourneau, S.-T. et S.-A.	J. H. Robert,	
	Eug. Labrosse,	
Joseph Savoie, 1er Com.-Ord.	D. J. A. Dubeau,	
Médéric Langevin, 2me Com.-O.	P. S. Reinhardt	
	J. F. Faubert,	

SUCCURSALE DE FALL RIVER, MASS., No 19

Rév. J. A. Prevost, chapelain

Joseph Nadeau, Président.	Barth. Mercier,	Directeurs
L. C. St-Jacques, 1er Vice-Prés.	Arthur Duhamel,	
Louis Viena, 2me Vice-Prés.	Zéph. Caisse,	Censeurs
O. B. Chrétien, Sec.-Arch. et T.	Adl. Bouvier,	
	Wenceslas Roy,	
Nelson Fournier, 1er Com.-Ord.	Philip. Ouellette,	
Henri Hébert, 2me Com.-Ord.	Achille Bernier,	
	Harry Hamel,	

SUCCURSALE DE MAGOG, No 22

Rév. C. E. Millette, chapelain.

J. B. A. Langelier, Président.	O. Lareau,	Directeurs
O. Thisdale, 1er Vice-Prés.	N. Rolland,	
G. Bainville, 2me Vice-Prés.	Joseph Lacroix,	Censeurs
Augustin Millet, Sec.-Arch.	P. Dussault,	
Hector Jamin, Sec.-Trés.	L. Lacroix,	
J. L. Mazurette, 1er Com.-Ord.	C. Foucher,	
Paul Simoneau, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE AIFRED, Ont., No 25

Rév. F. Lombard, chapelain.

Hon. A. Evanturel, Prés.-Hon.	Zénon Durocher,	Directeurs
G. L. Théoret, Président.	Od. Filiatrault,	
Doué Daoust, 1er Vice-Prés.	Stan. Ricard,	Censeurs
Xavier Yelle, 2me Vice-Prés.	Dr Gibault,	
Jos. Brisebois, Sec.-Arch.	Julien Brisebois,	
Jos. Cadieux, Sec.-Trés.	Ovila Chevrier,	
Adolp. Chevrier, 1er Com.-Ord.		
Jos. Beaulieu, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE SAINT-ROMUALD, No 26

Rév. M. Charles Richard, curé, chapelain.

T. Boutin Bourassa, Président.	George Dorval,	Directeurs
Hon. St-Laurent, 1er Vice-Prés.	Onésime Vallière,	
François Demers, 2me Vice-Prés.	Ed. Madeau,	Censeurs
Alf. Marier, Sec.-Trés.	Léon Dorval,	
Isaïe Morency, Sec.-Arch.	Jos. Villeneuve,	
Louis St-Hilaire, 1er Com.-Ord.	Benj. Paradis,	
Ed. Lambert, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE SAINT-JEAN D'ESCHAILLONS, No 28

Rév. P. C. Drolet, chapelain.

Ubaldo Ouellette, Président.	Philibert Chrétien,	Directeurs
Aurios Jacques, 1er Vice-Prés.	Joseph Potvin,	
Ph. Carrette, 2me Vice-Prés.	Noé Paris,	Censeurs
Victor Héroux, Sec.-Arch.	Dr L. E. A. Parrot,	
Alph. Douville, Sec.-Trés.	Lucius Laliberté,	
Wilf. Robitaille, 1er Com.-Ord.	Adelphie Lemay,	
Philog. Carrette, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE LACHINE, No 29

Rév. N. Piché, aumônier.

H. Deslauriers, Président.	Alp. Meloche,	Directeurs
Ovide Legault, 1er Vice-Prés.	Aug. Besner,	
M. A. Deneault, 2me Vice-Prés.	Donat Laplaine,	Censeurs
Jos. Fournier, Sec.-Arch. et Trés.	Didace Lalonde,	
Nap. Robert, 1er Com.-Ord.	J. A. Martin,	
Rom. Dubreuil, 2me Com.-Ord.	Adolard Allard,	
	Jos. Charbonneau,	

SUCCURSALE DE NEW-BEDFORD, No 35

Fondée le 22 janvier 1899

Rév. H. Deslauriers, aumônier

Arthur Langlois, Président.	André Grenon,	Directeurs
Louis Bouais, 1er Vice-Prés.	Octave Dulong,	
Télesphore Ayotte, 2me Vice-Prés.	Philéas Cayer,	Censeurs
J. O. Houle, Sec.-Arch.	Aldée Hébert,	
Jules Lalaidier, Sec.-Trés.	Wilfrid Cayer,	
Arthias Langlois, 1er Com.-Ord.	Théodore Hébert,	
Théodore Quintin, 2me Com.-Ord.		

SUCCURSALE DE WARE, MASS., No 36

Fondée le 24 janvier 1899.

Rév. J. T. Sheehan, aumônier.

P. O. L'Heureux, Président.	A. J. Mailloux,	} Directeurs
Pierre Durand, 1er Vice-Prés.	Rosario Gariépy,	
Henri Baril, 2me Vice-Prés.	Isidore Lamarre,	
L. E. St-Onge, Sec.-Arch.		
H. W. Laplante, Sec.-Trés.	Horm. St-Onge,	} Censeurs
Philéas Provençal, 1er Com.-Ord.	Ls. N. Dupont,	
Oscar Fournier, 2me Com.-Ord.	Léan. Létourneau,	

SUCCURSALE DE SPRINGFIELD, MASS., No 37

Fondée le 26 janvier 1899.

M. le curé Gagné, aumônier.

Rosario Normandin, Président.	H. Gagnon,	} Directeurs
F. X. Beauchemin, 1er Vice-Prés.	Alex. Ricard,	
Stan. Laflamme, 2me Vice-Prés.	M. Joubert,	
N. E. St-Jacques, Sec.-Arch.		
Victor Gagnon, Sec.-Trés.	Dr G.T. Lamarche,	} Censeurs
E. F. Gobeil, 1er Com.-Ord.	E. Bernatchez,	
Jean Lupien, 2me Com.-Ord.	Art. Angers,	

SUCCURSALE DE FITCHBURG, MASS., No 38

Fondée le 29 janvier 1899.

Rév. P. Truquet, aumônier.

Rémi Chartier, Président.	Célestin Albert,	} Directeurs
Auguste Labbé, 1er Vice-Prés.	Joseph Roy,	
Alph. Fournier, 2me Vice-Prés.	Henri Archez,	
Louis Dozois, Sec.-Arch.		
Edouard Gaudet, Sec.-Trés.	Fred. Jackson,	} Censeurs
Narc. Lachance, 1er Com.-Ord.	H. Dubrûle,	
Jacques Delisle, 2e Com.-Ord.	Zotique Caron,	

SUCCURSALE DE LAWRENCE, MASS., No 39

Fondée le 30 janvier 1899.

Rév. P. Mariste, aumônier.

Jos. A. Smith, Président.	Achille Proulx,	} Directeurs
Jos. A. Petrin, 1er Vice-Prés.	E. Joubert,	
Dr Riopelle, 2me Vice-Prés.	Henri St-Pierre	
Damase Biron, Sec.-Arch.		
A. Poitras, Sec.-Trés.	A. Lamontagne,	} Censeurs
E. Lamothe, 1er Com.-Ord.	Dr T. Tétreau,	
Jos. Boisvert, 2me Com.-Ord.	Dr Routhier,	

AVIS DE DECES

Appel Mensuel No 2 — 1899

Appel	Noms et prénoms	No du Livret	Bureau ou Succursale	Résidence	Profession	Age	Date du décès	Cause du décès	Date de l'admission	Examiné par
568	Labrosse Félix	28	St-Geneviève	St-Geneviève	Cultivateur	49	4 Janv. '99	Tuberculose	6 Août '92	Dr J. H. Roy
569	Laprade Jos.	148	Sorel	Lanoraie	Navigateur	25	12 " '99	Phtisie	20 Oct. '94	" Ls St-Germain
570	Gauthier Israël	65	Drummondv.	Drummondville	Menuisier	42	12 " '99	Grippe	28 Sept. '92	" J. Déry
571	Latour Louis	4050	Montréal	St-Lin	Journalier	49	12 " '99	Péritonite	20 Fév. '92	" J. B. M. Forest
572	Aquin Toussaint	1460	"	58 St-Pierre, St-H.	Fabricant	52	14 " '99	Compression cérébrale.	5 Fév. '89	" J. A. R. Léonard
573	Caron J.-Bto	3837	"	685 Ontario	Journalier	41	23 " '99	Carie des vertèb.	30 Mars '91	" F. Jeannotte
574	Matte Ohs	86	Fall River	87 Irving	Collecteur	35	24 " '99	Méningite	8 Fév. '98	" A. St-George
576	Fortier Cyprien	449	Ottawa	Hull	Barbier	32	29 " '98	Phtisie	12 Mai '95	" J. Robillard

La contribution à ces décès au montant de 70c est maintenant due et sera exigible le 21 mars 1899.

HENRI ROY, Sec.-T. G.

Un Mot a propos de Thé de Bœuf

L'extrait de viande ressemble au Thé de Bœuf fait à la maison en ce qu'il ne contient pas de nourriture du tout. C'est une doctrine sévère pour les dames qui pensent que rien ne peut égaler celui qu'elles font. Comment se fait-il alors que

BOVRIL

est nutritif ? Parce que ce n'est pas un extrait de viande seulement. Il contient en outre les qualités nutritives de la pure viande de bœuf hautement concentrée et très bien pulvérisée. BOVRIL est en conséquence supérieur à l'Extrait de viande ou au Thé de Bœuf.

Si vous touchez
prenez le

BAUME RHUMAL

25 cts la bouteille
En vente partout

VOUS L'AUREZ

SI VOUS L'EXIGEZ

DE VOTRE ÉPICIER



Marque de Fabrique



SAVON IMPÉRIAL DE BARSALOU

De plus, vous aurez un grand choix de jolis Cadeaux en apportant les enveloppes de cet excellent Savon.

HOTEL JACQUES - CARTIER

MM. J. B. BUREAU & CIE qui viennent de rouvrir cet hôtel et de le remettre sur le pied d'autrefois, s'appliqueront tout particulièrement à bien servir les membres des sociétés mutuelles. Les "Artisans" sont tout spécialement invités. Chambres meublées à neuf, cuisine supérieure et prix modérés. Toujours à l'ancienne endroit :

Place Jacques-Cartier

N. B. — M. J. B. BUREAU est l'un de nos plus anciens membres.



AUX MEMBRES DES ARTISANS !!

Rappelez-vous toujours

de la Maison GADBOIS & CIE

Pour acheter vos poêles d'été.

Spécialités : Poêles à Gasoline et Gasoline.

1810, Ste-Catherine, Montréal

POMPES FUNEBRES

LEANDRE THERIAULT

(Successeur de V. Theriault)

M. L. THÉRIAULT, un des membres fondateurs de la Société des Artisans, continue, en les agrandissant, les opérations de la maison V. Thériault qui fut si bien connue et encouragée. On trouve à son établissement tout ce qui se rapporte aux pompes funèbres, dans les qualités et les prix les plus désirables. Service prompt, courtois, distingué. Un personnel bien choisi. En plus des voitures doubles et somptueuses qui sont aussi louées pour mariages, baptêmes, etc.

16½ et 18 rue St-Urbain, Montréal

Tél. Bell 1699. NUIT et JOUR Tél. Marché 710

J. BRUNET

Manufacturier et Importateur de

Monuments en Marbre et Granit, ouvrages de Batiss :
et de Cimetières, etc., de toutes descriptions

Bureau et Atelier : COTE-DES-NEIGES, MONTREAL

Téléphone Bell 4666.

(Connection gratuite pour Montréal)

Les véritables PIANOS

DU CANADA ET DE L'AMÉRIQUE

Sont les PIANOS

KNABE,

BELL ET WILLIAMS

SON SUPERBE. TOUCHÉ EXQUISE. CONSTRUCTION SCIENTIFIQUE.

PRIX RAISONNABLES

WILLIS & CIE

Seuls Agents

1824, RUE NOTRE - DAME

Près de la rue McGill, MONTREAL